

**AZ AMERICAN CHEMICAL SOCIETY  
JOURNALS ADATBÁZISHOZ VALÓ  
HOZZÁFÉRÉSRE IRÁNYULÓ SZOLGÁLTATÁSI  
SZERZŐDÉS**

**SERVICE AND SUPPLY CONTRACT FOR  
AMERICAN CHEMICAL SOCIETY JOURNALS  
COLLECTION**

A jelen megállapodás létrejött a

**Magyar Tudományos Akadémia Könyvtár és  
Információs Központ**  
(továbbiakban: Előfizető)  
székhelye: 1051 Budapest, Arany János u. 1.  
Adószám: HU15300289  
Bankszámlaszám: 10032000-01447217-00000000

képviseli: Dr. Monok István főigazgató

és

**az American Chemical Society**  
(a továbbiakban: Szolgáltató)  
székhelye: 1155 Sixteenth Street, NW Washington, DC  
20036  
adószám: 53-0196572

képviseli: Eric S. Slater

között a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második Része szerinti, hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás eredményeként.

**PREAMBULUM**

Az Elektronikus Információszolgáltatás Nemzeti Program finanszírozásával és működtetésével kapcsolatos feladatokról szóló 1079/2012. (III. 28.) Korm. határozatban a Kormány felkérte a Magyar Tudományos Akadémiát (a továbbiakban: MTA), hogy az irányítása alatt álló köztestületi költségvetési szerv, az MTA Könyvtár és Információs Központ közreműködésével lássa el az Elektronikus Információszolgáltatás Nemzeti Program működtetésével kapcsolatos feladatokat. Jelen szerződés megkötésére az Elektronikus Információszolgáltatás Nemzeti Program keretében kerül sor a résztvevő tagintézmények, mint előfizetői kör nevében és javára.

This agreement is entered between the

**Library and Information Centre of the Hungarian  
Academy of Sciences**  
(hereinafter referred to as Subscriber),  
seated at 1. Arany János u. Budapest, 1051  
Tax number: HU15300289  
Bank Account No.: 10032000-01447217-00000000

represented by Dr. István Monok General Director

and

**American Chemical Society**  
(hereinafter referred to as Supplier)  
seated at: 1155 Sixteenth Street, NW Washington, DC  
20036  
Tax number: 53-0196572

represented by: Eric S. Slater

according to the tender of a negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the case of Act CXLI of 2015 on Public Procurement Chapter Two.

**PREAMBLE**

The Government indicated the Hungarian Academy of Sciences (hereinafter MTA) in Government Decision 1079/2012. (III. 28.) on financing and operation of related tasks of the Electronic Information Service National Programme to attend the operation of related tasks of the Electronic Information Service National Programme under the control of his public bodies corporate budget, with the involvement of the Library and Information Centre of the Hungarian Academy of Sciences. This agreement is entered by the Electronic Information Service National Programme in the name and on behalf of the consortium member institutions.

## ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK

## DEFINITIONS

### **Előfizető intézmény**

Előfizető intézmény az a 2. számú mellékletben szereplő magyarországi vagy határainkon túli magyar közintézmény, nonprofit intézmény és egyházi intézmény, amely a Jogi keretmegállapodás aláírásával csatlakozott az EISZ Nemzeti Programhoz.

### **Jogosult felhasználó**

Jogosult felhasználók a jelen megállapodás 2. számú mellékletében felsorolt felsőoktatási intézményekben tanuló diákok, a teljes vagy részmunkaidőben, munkaviszonyban, vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban foglalkoztatott egyetemi oktatók, dolgozók és kutatók. Jogosult felhasználók a nem felsőoktatási előfizető intézmények esetében a könyvtárba beiratkozott vagy napijeggyel rendelkező olvasók, akik az Előfizető Intézmény telephelyén található számítógépes munkaállomáson vagy más eszközökön Wifi használatával férnek hozzá az Előfizetett Termékekhez.

### **Napijegy olvasó**

Jogosult felhasználó továbbá az Előfizető Intézmény telephelyén érvényes ideiglenes olvasójeggyel (napijeggyel) rendelkező olvasó.

### **Biztonságos hálózat**

Hálózat vagy virtuális hálózat, amely kizárólag a Jogosult Felhasználók által vehető igénybe meghatározott Internet Protocol (IP) tartományokon belül vagy az Előfizető Intézmények által biztosított felhasználónevekkel és jelszavakkal vagy a Magyar EduID Federáció által biztosított Shibboleth azonosításon keresztül. Bejelentkezési nevek, jelszavak, hitelesítési kódok kiadása, vagy egyéb módon távoli hozzáférés biztosítása az Előfizetett Termékekhez Napijegy olvasók részére nem megengedett.

### **Magyar EduID Federáció**

Az EduID egy SAML2 szabványon alapuló, elosztott felhasználó-azonosítási szolgáltatás, melynek fő résztvevői a magyar felsőoktatási, akadémiai, és közgyűjteményi szektor intézményei, valamint a tartalomszolgáltatók.

### **Előfizetett termék**

Jelen szerződés 1. számú mellékletében meghatározott elektronikus tudományos tartalom.

### **Consortium Member Institution**

Consortium member institutions, namely Hungarian public institutions, not-for-profit institutions and church institutions located in Hungary or crossborders of Hungary, joined the EISZ National Programme by concluding the Legal Frame Agreement, as listed in Appendix 2.

### **Authorized User**

Authorized users at the higher education institutions are the officially-registered students, staff either employed part time or full time, and researchers and other staff of a Consortium Member Institution identified in the Subscriber's sites listed in Appendix 2. Authorized users at the other types of consortium member institutions are the registered users and individuals using computer terminals or other devices using Wifi transmission on-site at the Authorized User Institutions permitted by the Subscriber to access the Subscribed Products.

### **Walk-in-User**

Authorized Users also include individual, non-registered members of the public while they are physically on the premises of the Consortium Member Institutions.

### **Secure Network**

A network or virtual network which is only accessible to Authorized Users by Internet Protocol (IP) ranges or by username and password provided by the Institution or by Shibboleth-authentication mechanism provided by the Hungarian EduID Federation. Distribution of usernames, passwords, credentials or otherwise providing remote access to the Subscribed Products to Walk-in Users is not permitted.

### **Hungarian EduID Federation**

Hungarian Research and Educational Federation (HREF) is a SAML2-based Identity Federation of Hungarian higher education and research institutions, public collections and other content providers.

### **Subscribed Product**

Electronic scientific content defined in Appendix 1 of the present agreement.

## I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

I.1. A jelen szerződés célja, hogy előfizetést és hozzáférést biztosítson a Szolgáltató elektronikus adatbázisához (meghatározás az 1. számú Mellékletben) az Előfizető intézmények számára.

I.2. A Közbeszerzési Eljárás során keletkezett dokumentumok a jelen szerződéssel együttesen értelmezendők, és alkalmazandók függetlenül attól, hogy azok fizikai értelemben a jelen szerződés mellékletét alkotják-e. A Közbeszerzési eljárás során keletkezett

- a Szolgáltató ajánlata;
- a Kbt. 3. § 21. pontja szerinti közbeszerzési dokumentumok.

I.3. Felek a Ptk. 6:63. § (5) bekezdésében foglaltaktól eltérően kijelentik, hogy a közöttük létrejött megállapodás kizárólag a jelen szerződésben foglaltakra, a Közbeszerzési eljárás során keletkezett dokumentumokban foglaltakra, valamint adott esetben Szolgáltató licenc szerződésében foglaltakra terjed ki, annak nem képezi részét a Felek között korábban kialakult szokás, gyakorlat, illetve a jelen szerződés tárgya szerinti üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás.

I.4. Szolgáltató jelen szerződés keretében biztosítja Előfizető számára annak nem átruházható és nem kizárólagos jogát, hogy az Előfizetett terméket igénybe vegye, és ezen Előfizetett Termékhez való hozzáférést biztosítsa Előfizető intézmények számára.

Az Előfizető köteles Szolgáltatót haladéktalanul értesíteni a Jogosult Előfizető intézmények számában és/vagy összetételében bekövetkezett bármely jelentős vagy nem jelentős változásról.

Felek megállapodnak, hogy nem jelentős változás alatt a következő feltételek bármelyikének a teljesülését értik:

- Az előfizetői kör és felhasználó intézményei számában és/vagy összetételében beolvadás, összeolvadás, kiválás illetve szétválás eredményeként bekövetkező olyan változás, amelynek eredményeként a kiszolgált site-ok száma nem emelkedik;

## I. SUBJECT OF THE CONTRACT

I.1. The purpose of this contract is the subscription and access to electronic database (defined in Appendix 1.) of the Supplier for Consortium Member Institutions.

I.2. All documents created in the course of this Public Procurement Procedure shall be construed jointly with this Agreement, and shall be applicable irrespective of being attached as an Appendix to this Agreement or not. These documents are:

- tender of Supplier;
- public procurement documents pursuant to PPA § 3 (21).

I.3. Parties state by derogation of CC § 6:63 (5) that their agreement shall exclusively include the provisions of this Agreement, the documents of this Public Procurement Procedure, and Supplier's Licence Agreement if applicable; it shall not include any formerly established custom, usage or practice between the Parties, nor shall it include any established practice or custom which would be considered generally applicable and widely known in the given sector by parties to similar contracts.

I.4. Supplier grants to the Subscriber within this Agreement the non-exclusive, non-transferable right to access and use the Subscribed Products and provides access to its Consortium Member Institutions in relation to the Subscribed Products subject to the terms and conditions of this Agreement.

The Subscriber shall promptly notify Supplier of any significant or not significant changes and/or composition in the number of Consortium Member Institutions.

Parties agree that non-significant changes are understood in compliance of any of the following options:

- Changes in number and/or composition of the Consortium Member Institutions and its Authorized Users due to integration, merger, division or secession which do not result in increase in the number of user-sites;

- Felhasználó intézmények száma legfeljebb 5%-kal emelkedik azzal, hogy minden ilyen változást előre kommunikálni és egyeztetni szükséges;
- Felhasználó intézmények száma csökken.

Felek minden egyéb olyan változást, amely a Felhasználó intézmények számának emelkedését eredményezik, jelentős változásnak tekintik.

#### **I.5. Kapcsolattartás**

Az Előfizető fő kapcsolattartója:

név: Urbán Katalin, igazgató, EISZ Titkárság  
tel. +36 1 411 6325  
e-mail: urban.katalin@konyvtar.mta.hu

A Szolgáltató fő kapcsolattartója a következő:

Név: Madeleine Eve  
Tel. +48 662 799 767  
e-mail: MEve@acs-i.org  
A vevőszolgálati kapcsolattartó:  
Név: Kristy Potts  
Tel. 1-614-447-3674  
e-mail: acs\_pubs\_assist@acs.org

## **II. A SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA**

**II.1.** Jelen Megállapodás a Felek aláírásának napjától 2021. december 31-ig terjedő időszakra érvényes, és az előfizetett termék teljes és naprakész hozzáférésére vonatkozik a 2019-2021 közötti előfizetési időszak tekintetében. A határozott idő lejártát megelőzően a jelen Szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.

**II.2.** Rendkívüli felmondással szüntethető meg a szerződés, amennyiben a másik fél a jogviszonyból származó lényeges kötelezettségét szándékosan vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi.

Ilyen súlyos szerződésszegések lehetnek az alábbiak:

- Felek valamelyike ellen csőd-, vagy felszámolási eljárás indult, vagy egyébként fizetéseképtelenné vált, kivéve, ha jogszabály ettől eltérően rendelkezik;
- Előfizető írásbeli felszólítás ellenére sem fizeti meg az előfizetési díjat, annak esedékességét követő 90 napon belül;
- Szolgáltató 30 napon túl nem képes folyamatos szolgáltatást nyújtani.

- The number of Consortium Member Institutions may increase by a maximum 5%, and all changes must be communicated and cross-checked in advance.
- Number of Consortium Member Institutions decreases.

All other changes resulting increase in the number of Institutions are considered as significant changes.

#### **I.5. Communication**

Subscriber's main contact person is as follows:

name: Katalin Urbán, director, EIS Department  
tel. +36 1 411 6325  
e-mail: urban.katalin@konyvtar.mta.hu

Supplier's primary contact is as follows:

Name: Madeleine Eve  
Tel. +48 662 799 767  
e-mail: MEve@acs-i.org  
Contact person at Customer Service:  
Name: Kristy Potts  
Tel. 1-614-447-3674  
e-mail: acs\_pubs\_assist@acs.org

## **II. DURATION OF CONTRACT**

**II.1.** The term of this Agreement shall commence on the date of signature by Parties until 31<sup>st</sup> of December 2021 and regards the access to the complete and updated content of subscribed products in subscription years 2019-2021. The Agreement shall not be terminated by ordinary notice prior to the expiry of a limited period defined hereunder.

**II.2.** The other Party may terminate the contract with instant termination in case of any material breach with malice or gross negligence.

Material breaches of the contract are especially the followings:

- in case of bankruptcy, liquidation or insolvency of any of the Parties– except for cases specified by related law;
- in case of defaulting on subscription fees by Subscriber within 90 days subsequent to due payment date despite of any notice in writing;
- in case of 30 days long insufficient service of the Supplier.

**II.3.** Előfizető a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a jelen szerződést felmondani, ha Szolgáltatóban közvetlenül vagy közvetetten 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel, vagy ha Szolgáltató közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

**II.4.** Előfizető a Kbt. 79. § (4) bekezdésében meghatározott esetben jogosult a jelen szerződéstől elállni, illetve amennyiben a teljesítés megkezdése miatt az eredeti állapot nem állítható helyre, a jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

**II.5.** Előfizető a Kbt. 143. § (1) bekezdése szerinti esetekben jogosult, a Kbt. 143. § (2) bekezdése esetén köteles a jelen szerződést felmondani, vagy – a Ptk.-ban foglaltak szerint – a jelen szerződéstől elállni.

## II. AZ ELŐFIZETÉSI DÍJ

**III.1.** A jelen szerződés II. pontjában meghatározott előfizetési időszakra szóló előfizetési díj a nyertes ajánlatban rögzített összeg: **854 414 USD**, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezve. Az előfizetési díj nettó, általános forgalmi adót nem tartalmazó díj. A Magyarországon esedékes adókat az Előfizető viseli.

**III.2.** Felek rögzítik továbbá, hogy a III.1. pontban szereplő díj magában foglalja valamennyi, a Szolgáltató által az Előfizető részére nyújtott szolgáltatás ellenértékét, Szolgáltató valamennyi költségét és hasznát is. Erre tekintettel Szolgáltató az itt megadott díjon felül jelen szerződés teljesítésével összefüggésben semmilyen további díjat, költséget nem jogosult Előfizető felé érvényesíteni.

Felek a Jogosult Intézmények számában bekövetkezett nem jelentős változás esetén az előfizetési díj emelését kizárják, amely eset nem igényli a jelen Megállapodás Kbt. 141. §-a szerinti módosítását. Felek megállapdonak, hogy jelentős változás esetén az Szolgáltató jogosult az előfizetési díj emelését kezdeményezni, mely esetben Felek a jelen Megállapodást a Kbt. 141. §-a szerint módosítják.

**II.3.** Subject to PPA § 143 (3) the Subscriber shall be entitled to, and at the same time shall be bound to terminate the contract if any legal person or any organisation having legal capacity under its personal law falling under the provision laid down in PPA § 62 (1) k) sub-point kb) acquires directly or indirectly a share exceeding 25% in the Supplier, or the Supplier acquires directly or indirectly a share exceeding 25% in any legal person or any organisation having legal capacity under its personal law falling under the provision laid down in PPA § 62 (1) k) sub-point kb).

**II.4.** Subscriber is entitled to rescind the contract under PPA § 79 (4), however if the original position cannot be restored due to the commencement of performance, it may terminate this Agreement with immediate effect.

**II.5.** Subscriber is entitled to terminate this Agreement in cases under PPA § 143 (1), and is bound to terminate in case under PPA § 143 (2), or rescind it pursuant to the Civil Code.

## III. LICENCE FEE

**III.1.** The Licence Fee for the subscription period defined in Clause II is a fixed price as detailed in the winning tender: **854 414 USD** as set out in Appendix 1. The subscription price does not include VAT. Any applicable Hungarian taxes shall be borne by the Subscriber.

**III.2.** Parties state that the Licence Fee determined in Clause III.1. includes all consideration for services for the Subscriber by the Supplier as well as all expenses and benefits of the Supplier. According to this the Supplier shall not be entitled to endorse any fees or charges related to the contract over the price determined in Clause III.

The Parties hereto agree that in case of non-significant changes in respect of number of Consortium Member Institutions, the possibility of increasing the Fees is excluded. In case of significant changes Supplier is entitled to apply an increase of the Fee and the Parties shall amend this Agreement in compliance with PPA § 141.

**IV. FIZETÉSI FELTÉTELEK**

**IV.1.** A Szolgáltató a számlát az Előfizető által igazolt szerződésszerű teljesítést követően 5 db részletben, USD-ban állítja ki az 1. sz. mellékletben rögzítettek szerint.

**IV.2.** Felek a szerződés teljesítésének a jelen szerződés VI.1. pontjában foglalt feltétel teljesülését tekintik. Előfizető köteles a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján a szerződésszerű teljesítéstől számított 15 napon belül a teljesítési igazolást kiállítani. A számla esedékessége a számla kézhezvételétől számított 30 nap. A kifizetések során az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvényben, valamint a Polgári Törvénykönyv 6:130. § (1)-(2) bekezdéseiben foglaltakra figyelemmel kell eljárni. A fizetési késedelem esetén a Szolgáltató jogosult a magyar Ptk. szerinti késedelmi kamat felszámítására. A késedelmes fizetésből eredő esetleges költségek Előfizetőt terhelik.

**IV.3.** Bárminemű késedelem esetén az árfolyamkockázatból eredő többletköltségek a késve teljesítő Felet terhelik.

**IV.4.** A számla az Előfizető igényeinek megfelelő részletezettséggel kerül kiállításra, tartalmazza a megrendelt szolgáltatás pontos megjelölését és a hozzáférés érvényességi idejét. Amennyiben a számla nem megfelelően kerül kiállításra, úgy Előfizetőnek 15 napja van írásban jelezni a kifogásait.

**IV.5.** Az Előfizető a számla kifizetésekor hivatkozni köteles a számlaszámra. A kifizetés banki átutalással történik, amelynek díját nem lehet a Szolgáltatóra terhelni. Az Előfizető bankjának díjait az Előfizető viseli, míg a Szolgáltató banki díjait a Szolgáltató tartozik megfizetni.

A Szolgáltató bankszámlája a következő:  
 Számlavezető bank neve: Bank of America, NA  
 A bankszámla száma: 002080589526  
 ABA szám: 0260-0959-3 (Wire)  
 Swift kód: BOFAUS3N

**IV. PAYMENT TERMS**

**IV.1.** Invoice shall be issued in USD in 5 installments by Supplier following the contractual performance acknowledged by Subscriber based on the payment schedule defined in Appendix 1.

**IV.2.** Parties state that the performance is contractual as the term in Clause VI.1. had been realized. Subscriber shall make a written declaration on acknowledgement of the contractual performance of the contract (certification of performance) within 15 days from the date of the performance according to PPA § 135 (1). The invoice is due not later than 30 days from the date of the receipt of the invoice. The contracting authority shall make payment according to Act CL. of 2017 on the rules of taxation and Article 6:130 (1)-(2) of the Civil Code. In case of default in payment Supplier is entitled to charge default interest according to the Hungarian Civil Code. Subscriber shall bear any and all costs due to late payment.

**IV.3.** In the case of any delays, the costs arising from the foreign exchange risks shall be paid by the Party responsible for the delays.

**IV.4.** The invoice shall be issued in accordance with the Subscriber's instructions and shall contain a listing of the exact titles of the ordered service with all applicable information: version and access information (single, net, number of accesses,), and the period of access validity. In case of unduly issue of invoice Subscriber has 15 days for noticing its objections in writing.

**IV.5.** The Subscriber shall reference the complete invoice number and customer number with all payments. Payments are to be made via bank transfer and shall be made at no charge to the Supplier. Bank charges of the Subscriber's Bank are to be paid by the Subscriber. Bank charges of the Supplier's Bank are to be paid by the Supplier.

The Supplier's bank account is as follows:  
 Bank name: Bank of America, NA  
 Bank Account No. 002080589526  
 ABA: 0260-0959-3 (Wire)  
 Swift code: BOFAUS3N

## V. A SZOLGÁLTATÓ TELJESÍTÉSI KÖTELEZETTSÉGEI

V.1. A Szolgáltató az általánosnál nagyobb figyelmet köteles fordítani az Előfizető igényeinek kielégítésére, illetve köteles biztosítani az Előfizető részére – a szokásos üzletmenetben elvárható technikai és más lehetőségekhez képest – az optimális, szerződésszerű követelmények érvényesülését.

Szolgáltató az I.1. pont szerinti hozzáférési jogot a jelen szerződés aláírását követő 7 naptári napon belül köteles biztosítani akként, hogy ezen időtartamon belül saját felületéről elérhetővé teszi az Adatbázis teljes tartalmát korlátozás nélkül a Jogosult Felhasználók számára.

Az Előfizetett termékekhez való hozzáférés Biztonságos Hálózaton keresztül történik.

V.2. A Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy az alkalmazottain keresztül mindent megtesz a zökkenőmentes ügymenet és a megrendelések teljesítése érdekében. Bármilyen hozzáférési probléma megoldása a Szolgáltató kötelessége.

V.3. A Szolgáltató mindent megtesz a folyamatos minőségi szolgáltatás nyújtása érdekében, és legalább átlagos 98% készenlét és legfeljebb 2% karbantartási időszak fenntartásával arra törekszik, hogy minimalizálja az Előfizető és az Előfizető Intézmények számára a szolgáltatásban bekövetkező fennakadásokat az előfizető intézmények teljes IP tartományában, beleértve a távoli hozzáférést is az Előfizetett Termékre vonatkozóan. Jogosult Felhasználók hibájából adódó fennakadások nem tartoznak a legfeljebb 2%-os karbantartási időszakba.

A váratlanul felmerülő elérési, hozzáférési problémák és technikai fennakadások esetén Előfizető köteles azonnal jelezni a problémát Szolgáltató felé. Szolgáltató köteles minden tőle telhetőt megtenni a hiba mielőbbi elhárításáért.

Amennyiben az elérési probléma a Szolgáltatónak felrható okból 5 munkanapon túl is fennáll, Szolgáltató Előfizetővel és az Előfizető Intézményekkel közösen egyeztetést kezdeményez.

## V. SUPPLIER'S PERFORMANCE OBLIGATIONS

V.1. The Supplier shall take utmost care of the handling of the orders of the Subscriber and ensure that the requirements of the Subscriber are met at an optimum, contractual within the technical and other possibilities customary in the subscription management business.

Supplier shall provide access related to Clause I.1. within 7 days following the subscription of this contract so that within this period Supplier provides full access to the content of its database without any restrictions for the Authorized Users.

Access to the Subscribed Products shall be provided via Secure Network.

V.2. The Supplier herewith undertakes to instruct its employees including replacements in all necessary processes and steps so as order to assure a smooth execution of the orders. Resolution of any access issues is the Supplier's obligation.

V.3. Supplier will use reasonable efforts to provide the Subscribed Products with a quality of service consistent with industry standards, specifically, to provide continuous service with an average of 98% up-time per year, with the 2% down-time including scheduled maintenance and repairs performed at a time to minimize inconvenience to the Subscriber and its Authorized Users, and to restore service as soon as possible in the event of an interruption or suspension of service. Service interruption due to suspicious or suspect user downloading shall not be included in the 2% downtime calculation.

If the Subscribed Products fail to operate, display, load, or render in conformance with the terms of this Agreement, Subscriber shall immediately notify Supplier, and Supplier shall promptly use best efforts to restore access to the Subscribed Products as soon as possible.

In the event that the non-conformity materially affects the Subscriber's use of the Subscribed Products, and Supplier fails to repair the nonconformity within five (5) business days, Supplier shall work with Subscriber and the Consortium Member Institutions to determine a solution.

**V.4.** Szolgáltató a tervezett technikai karbantartások megkezdése előtt legalább negyvennyolc órával tájékoztatja Előfizetőt a várható szolgáltatás-kiesésről.

A Szolgáltató szükség esetén más kapcsolattartókat jelöl ki. Az Előfizetőt ilyenkor értesíteni köteles.

A Szolgáltató az Előfizetőnek és a Jogosult Felhasználóknak támogatást biztosít az Ügyfélszolgálaton keresztül, ami online, telefonon vagy e-mailben érhető el hivatali időben (hétfő-péntek 9-18h.) ünnepnapokon kívül, külön költség nélkül, az alábbiak szerint:

Technikai kapcsolattartó:

Név: Kristy Potts

Tel. 1-614-447-3674

e-mail: [acs\\_pubs\\_assist@acs.org](mailto:acs_pubs_assist@acs.org)

Előfizető részéről a technikai hibajelentés az EISZ Titkárság munkatársai által az [eisz@konyvtar.mta.hu](mailto:eisz@konyvtar.mta.hu) email címről történik.

**V.5.** A Szolgáltató fenntartja annak jogát, hogy az Előfizetett Termékekből visszavonjon minden olyan tartalmat, mely jogszerűen már nem tartozik oda, illetve alaposan feltételezhető, hogy törvényellenes, káros, félrevezető vagy jogsértő. Szolgáltató jogosult az Előfizetett termék összetételét módosítani, megváltoztatni, illetve más formátumban megjeleníteni. Amennyiben az Előfizetett termék összetételét Szolgáltató módosítani kívánja, a lehető leghamarabb, de legalább 30 nappal a módosítás előtt köteles jelezni ezt Előfizetőnek.

Amennyiben jelen szerződés időbeli hatálya alatt a szolgáltató részéről történő jelentős tartalomváltozás következtében az Előfizetett termék nem felel meg a műszaki leírásban meghatározott követelményeknek és felhasználói igényeknek, Előfizető kezdeményezheti a szerződés megszüntetését.

**V.6.** Szolgáltató adatfelhasználási jelentést készít a Jogosult felhasználók tevékenységéről, és az interneten havonta elérhetővé teszi azt az Előfizető részére, mely jelentéseket Előfizető jogosult a saját honlapján közzétenni az előfizető intézmények és a fenntartó hatóságok tájékoztatása céljából. Az adatfelhasználási jelentéseknek meg kell felelniük a Counting Online Usage of NeTworked Electronic Resources (COUNTER) szabványban foglaltaknak. Előfizető kizárólag a

**V.4.** Supplier may schedule usual maintenance periods which have to be communicated to Subscriber at least 48 hours before the access issue via the technical contacts.

The Supplier may reassign contact persons as necessary. The Supplier shall be bound to notify the Subscriber about any changes.

Supplier will provide the Subscriber and its Authorized Users support through a helpdesk which can be reached on-line, by telephone and by email, during official office hours (Monday through Friday from 0900 to 1800 CET, excluding recognized holidays) at no additional charge to the Subscriber, as follows:

Technical Helpdesk Contact:

Name: Kristy Potts

Tel. 1-614-447-3674

e-mail: [acs\\_pubs\\_assist@acs.org](mailto:acs_pubs_assist@acs.org)

Subscriber uses the email address [eisz@konyvtar.mta.hu](mailto:eisz@konyvtar.mta.hu) to report technical problems.

**V.5.** Supplier reserves the right to withdraw from the Subscribed Products content that it no longer retains the right to provide or that it has reasonable grounds to believe is unlawful, harmful, false or infringing. Supplier may add, change, or modify portions of the Subscribed Products, or transform the Subscribed Products to other formats. When such changes, modifications, or migrations occur, the Supplier shall give notice of any such changes to Subscriber as soon as is practicable, but in no event less than 30 days before modification.

If any such withdrawal renders the Subscribed Products substantially less useful to Subscriber or its Authorized Users, Subscriber may seek to terminate this Agreement for breach pursuant to the termination provisions.

**V.6.** Supplier shall make usage data reports on the usage activity of each Consortium Member Institution accessible online on a monthly basis to the administrators employed by such Institution and to the Subscriber in order to upload usage data onto Subscriber's website as public information for the Consortium Members and for the supporting authorities. Usage statistic reports shall meet the most recent project Counting Online Usage of NeTworked Electronic Resources (COUNTER) Code of



COUNTER szabványnak megfelelő statisztikai adatokat hozzá nyilvánosságra, minden további jelentés, amely potenciálisan személyes adatokat tartalmazhat, bizalmas adatként kezelendő a hatályos jogszabályok alapján.

**V.7.** Szolgáltató évente biztosítja Előfizető részére a címlistákat a teljes előfizetett termékről a legfrissebb KBART szabvány szerint. A Szolgáltató köteles negyedévente tájékoztatni előfizetőt az előfizetett termék jelen szerződés 1. számú mellékletéhez képest történt változásairól a KBART szabvány szerint.

**V.8.** Távoli hozzáférés biztosítása érdekében a Szolgáltató mindent megtesz a Magyar EduID Federációhoz való csatlakozás érdekében.

**V.9.** Feleket a jelen szerződés hatálya alatt, különösen a tájékoztatás terén, fokozott együttműködési kötelezettség terheli. Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, mely a szerződés teljesítését érinti. Felek az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartoznak.

**V.10.** Nyílt hozzáférés: Szolgáltató nyílt hozzáférésű megjelenést kínál az előfizető intézményekben affiliációval rendelkező szerzők számára az Előfizetett terméket alkotó tudományos folyóiratokban az 5. mellékletben részletezettek alapján.

Practice Release. For clarity, ACS permits only the COUNTER usage reports to be made public. Other reports provided or made available by ACS shall remain private, as they may contain personally identifiable information. Subscriber and Consortium Members shall protect personally identifiable information available to it in accordance with law.

**V.7.** Supplier shall provide Subscriber with a complete list of the Subscribed Product (including comprehensive title information, structured in the most current KBART format, with any amendments highlighted) annually, and of any amendments in comparison to the list of Material as set out in Appendix 1.

**V.8.** In order to ensure remote access for the Authorized users, Supplier shall use reasonable efforts to join the Hungarian EduID Federation.

**V.9.** Parties are obliged to collaborate with each other during the term of contract especially in information matters. In the case of any conditions related to the performance, the contracting party shall inform the other Party without delay. Parties are liable for the damages connected with the lack or delay of communication.

**V.10.** Open Access Option: Supplier offers an open access option in scientific journals within the Subscribed Products to the Authors affiliated at one of the Consortium Member Institutions as detailed in Appendix 5.

## **VI. AZ ELŐFIZETŐ INTÉZMÉNYEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI**

**VI.1.** Az Előfizető és a Jogosult Felhasználói kör:

- beléphet, kereshet, böngészhet és bármit megtekinthet az Előfizetett Termékeken belül;
- az Előfizetett Termékek különálló elemeiről, kizárólagosan saját felhasználására nyomtathat, elektronikus másolatot készíthet és tárolhat;
- az Előfizetett Termékek egyes elemiet (teljes szövegű cikkek esetén a cikkekre mutató linkeket) vagy azok részeit a hatályos jogszabályokra tekintettel elhelyezheti az Előfizető és más Jogosult Felhasználó intranet és internet website-jaira, elektronikus oktatócsomagjaiba és oktatói website-jaira, háttértárakra és oktatási menedzsment

## **VI. RESPONSIBILITIES OF CONSORTIUM MEMBER INSTITUTIONS**

**VI.1.** Each Authorized User and Subscriber may:

- access, search, browse and view the Subscribed Products;
- print, make electronic copies of and store individual items from the Subscribed Products for the exclusive use of such Authorized User;
- incorporate, in accordance with fair use conventions, items or extracts (for full text of articles, only links to the article) of the Subscribed Products on the Subscriber's and any other Authorized User's intranet and internet websites and in electronic coursepacks and instructor websites, reserves and course management systems. Authorized Users must specify

rendszeribe, a felhasznált forrásanyag jogtulajdonosának pontos megjelölésével azzal, hogy a szerzői jogra vonatkozó egyes információkat nem távolíthatja el az előfizetett termékről. Az ily módon történő felhasználáshoz a Copyright Clearance Center-en (<http://www.copyright.com/>) keresztül is igényelhető felhasználási engedély.

- nyomtatott vagy elektronikus másolatot nyújthat az Előfizetett Termékek különálló elemeiről más Jogosult Felhasználók és a jelen megállapodás körén kívül eső munkatársak részére azok tudományos munkájához vagy Jogosult Felhasználókkal végzett közös, nem üzletszerű kutatásához azzal, hogy a másolatok nyújtása nem helyettesítheti az Előfizetett Termékre való előfizetést; valamint
- ha a Jogosult Felhasználó könyvtáros vagy informatikus szakember, úgy más Jogosult Felhasználó kizárólagos használatára jogosult bizonyos cikkeket és könyvfejezeteket kölcsönözni.
- Előfizető jogosult nyomtatni és kiadni az előfizetett példányok fejezetcímeit és az előfizetett termékek bármely könyvfejezetét annak érdekében, hogy az ún. "könyvtárközi kölcsönzés" keretében (a CONTU előírásoknak megfelelően) az Előfizető székhelye szerinti országban található nem kereskedelmi könyvtárak megkereséseit teljesítse.
- Jogosult Felhasználók a teljes műre való hivatkozás és stabil URL-ek használata nélkül nem használhatnak fel illusztrációkat vagy egyéb grafikus elemeket az Előfizetett Termékből

**VI.2. Örökös hozzáférés:** Szolgáltató nem átruházható, díjmentes örökös hozzáférést biztosít Előfizető és az előfizetői körben résztvevő tagintézmények jogosult felhasználói számára az 1. számú mellékletben meghatározott Előfizetett termékekben jelen szerződés időbeli hatálya alatt megjelent tartalmakhoz. Az Előfizetett Termék részét képező Chemical & Engineering News, Reagent Chemicals, Back-file or Archive products, eBooks Symposium Series, bármely, ACS Articles on Command-on keresztül beszerzett információ, ACS Metered Access, és ACS Lab Packs nem tartozik a fent részletezett örökös hozzáférés alá.

Az örökös hozzáférés felhasználási mód alatt jelen szerződésben foglalt felhasználási feltételek alkalmazása értendő, amelyek a jelen szerződés megszűnése esetén vagy lejártá után is érvényben maradnak.

the title and copyright owner of the items or extracts of the Subscribed Products and may not alter or remove any original copyright notices contained in the Subscribed Products. For clarity, for incorporation of full texts of articles for purposes herein, licences for reprints can be purchased through the Copyright Clearance Center (<http://www.copyright.com/>).

- provide print or electronic copies of individual items from the Subscribed Products to other Authorized Users and, in a limited manner that does not replace a need by the third party for a subscription to ACS products and services, to third-party colleagues (not for use in service to a commercial entity); and
- make available parts of the Subscribed Products for the exclusive use of another Authorized User in case the Authorized User is a librarian/information specialist.
- The Subscriber may print and deliver journal articles from Subscribed Titles and, if any, book chapters from the Subscribed Products to fulfil request as part of the practice commonly known as „interlibrary loan” (as set forth under the CONTU guidelines) from non-commercial libraries located within the same country as the Subscriber.
- Subscriber, Authorized Users, and Walk-in Users may not use illustrations or other graphic excerpts or abstracts without a complete citation and the inclusion of a persistent URL link to the appropriate material within Subscribed Products.

**VI.2. Perpetual access:** Supplier hereby grants to the Subscriber and the Consortium Member Institutions a non-exclusive, royalty-free, perpetual licence for their Authorized Users to use, after the termination of this Agreement, the licenced content published during the subscription period in Subscribed Products as specified Appendix 1. *Chemical & Engineering News*, Reagent Chemicals, Back-file or Archive products, eBooks Symposium Series, or content acquired via ACS Articles on Command, ACS Metered Access, and ACS Lab Packs have no above-referenced perpetual access rights.

Such use shall be in accordance with the provisions of this Agreement relating to the use of Subscribed Products, including restrictions on use and related liabilities, which provisions shall survive any termination of this Agreement.

**VI.3.** Amennyiben Szolgáltató nem képes folyamatos hozzáférést biztosítani Előfizetett Termék azon köréhez, amelyhez Előfizetőnek jelen szerződés VI.2. bekezdése alapján örökös hozzáférési joga van, úgy Szolgáltató megőrzési példányok elérését archiválási célból működő repozitóriumokon (pl. Portico) keresztül biztosítja.

**VI.4.** Az Előfizető minden tőle telhetőt megtesz annak érdekében, hogy:

- az Előfizetett Termékekbe való belépést és azok használatát csak a Jogosult Felhasználói kör számára biztosítsa, valamint hogy minden Jogosult Felhasználóját előre tájékoztassa a jelen szerződésben rögzített feltételekről és megkövetésekről, továbbá vállalja, hogy ezek tiszteletben tartását számon kérje a Jogosult Felhasználóktól;
- biztosítsa, hogy az Előfizetett Termékekhez kapcsolódó bármely hitelesítési kód vagy jelszó kizárólag a Jogosult Felhasználók részére váljon megismerhetővé, továbbá hogy sem ő, sem a Jogosult Felhasználók nem szolgáltatják ki ezen belépési kódokat harmadik fél részére; továbbá
- amennyiben tudomására jut, hogy az Előfizetett Termékeket bárki engedély nélkül használja, haladéktalanul értesítse erről a Szolgáltatót, és tegye meg a szükséges intézkedéseket, beleértve a Szolgáltatóval való együttműködést a jogosulatlan használat megszüntetésére, és további hasonló esetek kiküszöbölésére;
- az Előfizetett termékek hozzáférését és használatát a Jogosult felhasználók körére korlátozza és tájékoztassa a Jogosult felhasználókat a jelen Szerződésben foglalt felhasználási korlátozásokról és azok betartásának szükségességéről;
- az Előfizetett szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges jelszavakat és igazoló adatokat kizárólag Jogosult felhasználók részére adjon ki, ne adjon ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére, valamint tájékoztassa a Jogosult felhasználókat, hogy ne adjanak ki jelszavakat és igazoló adatokat harmadik fél részére;
- amint tudomást szerzett bármiféle jogosulatlan felhasználásról értesítse a Szolgáltatót és tegye meg a szükséges lépéseket, hogy megszakítsa ezt a tevékenységet, és hogy megakadályozza az ilyen esetek ismételt előfordulását.

**VI.3.** Archival rights: If Supplier is unable to maintain ongoing availability of the Subscribed Product to which Subscriber and Consortium member institutions have the aforementioned perpetual access rights, Supplier will make conservation copies available through an archival repository, such as Portico.

**VI.4.** The Subscriber shall use reasonable efforts to:

- limit access to and use of the Subscribed Products only to Authorized Users and notify in advance all Authorized Users of the conditions and usage restrictions set forth in this Agreement and that compliance with such restrictions shall be accounted for;
- ensure that any passwords or credentials to access the Subscribed Products is made available only to Authorized Users, and that neither Subscriber nor the Authorized Users divulge any passwords or credentials to any third party; and
- promptly upon becoming aware of any unauthorized use of the Subscribed Products, inform the Supplier and take appropriate steps, including cooperating with the Supplier, to end such activity and to prevent any recurrence;
- limit access to and use of the Subscribed Products to Authorized Users and notify the Authorized Users of the usage restrictions set forth in this Agreement and that they must comply with such restrictions;
- issue any passwords or credentials used to access the subscribed services only to Authorized Users, not divulge any passwords or credentials to any third parties, and notify all Authorized Users not to divulge any passwords or credentials to any third parties;
- inform Supplier and take appropriate steps promptly upon becoming aware of any unauthorized use of the subscribed services, to end such activity and to prevent any recurrences.

## VII. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

**VII.1.** A jelen szerződés kizárólag a Kbt. 141. §-ban foglaltak figyelembevételére, írásban módosítható.

**VII.2.** Szolgáltató a Kbt. 136 § (1) bekezdés a) pontjában foglaltakra figyelemmel kijelenti, hogy nem fizet, illetve számol el a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Szolgáltató adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

**VII.3.** Szolgáltató köteles a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Előfizető számára megismerhetővé tenni. Szolgáltató a jelen Szerződés időtartama alatt írásban, haladéktalanul köteles tájékoztatni Előfizetőt minden, a tulajdonosi szerkezetében bekövetkezett változásról, a megváltozott és az új adatok, valamint a változás hatályának megjelölésével.

**VII.4.** Szolgáltató a jelen szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt haladéktalanul írásban köteles Előfizetőt értesíteni a Kbt. 143. § (3) bekezdésében megjelölt ügyletekről.

**VII.5.** A külföldi adóilletőségű Szolgáltató a jelen szerződés aláírásával meghatalmazást ad arra vonatkozóan, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Szolgáltatóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül, figyelemmel a Kbt. 136. § (2) bekezdésében foglaltakra.

**VII.6.** Vis Maior: egyik fél sem köteles viselni a felelősséget a másik fél irányában olyan veszteség vagy kár miatt, amely a jelen szerződés egyes vagy valamennyi rendelkezéseinek késedelmes, vagy nem teljesítése miatt jelentkezik, feltéve, hogy a késedelem vagy nem teljesítés részben vagy egészben olyan történések, események vagy okok következménye, amelyek kívül esnek bármelyik fél tehetőségén és képességén, illetve amelyre befolyása egyáltalán nincsen. Ilyen történések, események vagy oknak minősül különösen bármilyen sztrájk, munkajogvita miatti szünet, lázadás, háború, földrengés, tűz és robbanás, de a fizetéseképtelenség kifejezetten nem ilyen oknak minősül.

## VII. FINAL STIPULATIONS

**VII.1.** This contract may be amended solely in writing according to PPA 141 §.

**VII.2.** Supplier states in respect of PPA § 136 (1) a) that it shall not pay or account for costs incurred related to the performance of this Agreement which have arisen with regard to an entity not meeting the requirements set out in PPA § 62 (1) k) sub-points ka)-kb), and which may reduce Supplier's taxable income.

**VII.3.** The Supplier is obliged to disclose its structure of ownership to the Subscriber during the full period of performance of this contract. Beside its disclosure obligation the Supplier shall notify the Subscriber without delay of any changes related to its structure of ownership, indicating the former and latter data and their validity.

**VII.4.** During the full period of performance of this contract Supplier shall notify the Subscriber in writing without delay of all transactions set out in PPA § 143 (3).

**VII.5.** Supplier – having his fiscal domicile in a foreign country – is obliged to attach an authorization to the contract stating that data concerning the Supplier may be acquired by the Hungarian National Tax and Customs Authority directly from the competent tax authority of the Supplier's fiscal domicile, without using the legal aid service established between the countries in respect of PPA § 136 (2).

**VII.6.** Force Majeure: neither party shall incur any liability to the other party on account of any loss or damage resulting from any delay or failure to perform all or any part of this Agreement if such delay or failure is caused, in whole or in part, by events, occurrences, or causes beyond the reasonable control and without negligence of the parties. Such events, occurrences, or causes will include, without limitation, strikes, lockouts, riots, acts of war, earthquakes, fire and explosions, but the inability to meet financial obligations is expressly excluded.

**VII.7.** A jelen szerződésből eredő bármilyen vitát a felek megegyezéssel igyekeznek rendezni. Ennek hiányában a felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróságoknak vetik alá magukat.

**VII.8.** A jelen szerződésre a magyar jog irányadó. A jelen szerződés egymásnak mindenben megfelelő magyar és angol nyelvű változatban készült. A magyar és az angol változat közötti bármely eltérés vagy ellentmondás esetén a szerződés angol nyelvű változata az irányadó.

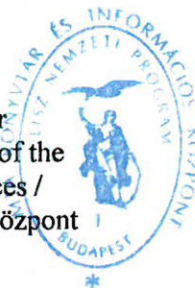
**VII.9.** Ha a jelen szerződés egy vagy több rendelkezése érvénytelenné válna, úgy e körülmény az érvényes részeket nem érinti. Az érvénytelen részt úgy kell értelmezni, ahogyan az a szerződéskötő felek eredeti akarata szerint érthetők, figyelemmel a törvényes korlátokra.

Jelen szerződés 3, egymással mindenben megegyező magyar és angol nyelvű példányban készült, amelyből 1 példány a Szolgáltatónál, 2 példány pedig az Előfizetőnél marad.

Budapest, 2019. szeptember 11.

*Monok I*

.....  
 Dr. Monok István  
 főigazgató/General Director  
 Library and Information Centre of the  
 Hungarian Academy of Sciences /  
 MTA Könyvtár és Információs Központ



*MH*

.....  
 financial countersign / pénzügyi ellenjegyző

**Mellékletek:**

1. Előfizetett termék
2. Előfizető intézmények listája
3. Szolgáltató licenc szerződése
4. Közbeszerzési dokumentumok
5. Nyílt hozzáférés

**VII.7.** Any dispute that may arise shall first be attempted to be settled in mutual agreement of both Parties. In case a dispute is not settled with one accord, it is to be solved by a competent court of justice having competence in Hungary.

**VII.8.** The governing law of this contract shall be Hungarian law. This contract has been prepared in a Hungarian and an English version fully corresponding to each other. In case of any differences or discrepancies between the two versions, the English version shall prevail.

**VII.9.** Should one or several clauses of this contract be or become invalid, the validity of the other clauses will not be affected. The invalid clause will be reinterpreted so as to achieve the originally intended purpose of the parties as long as legally acceptable.

This contract has been signed in 3 corresponding bilingual copies, of which 1 copy is left to the Supplier and 2 copies are left to the Subscriber.

Washington, DC, <sup>12</sup>..., September, 2019

*Eric S. Slater*

.....  
 American Chemical Society  
 represented by  
 Eric S. Slater

Supplier / Szolgáltató

**Appendices:**

- Appendix 1: Subscribed Product
- Appendix 2: List of Consortium Member Institutions
- Appendix 3: Licence agreement of Supplier
- Appendix 4: Tender documentation
- Appendix 5: Open Access

1. számú melléklet / Appendix 1.

**ELŐFIZETETT TERMÉK / SUBSCRIBED PRODUCT****American Chemical Society Journals**

Részletes címlista / title list:

<http://eisz.mtak.hu/index.php/hu/adatbazisok.html>

Előfizetett termék / Subscribed Product	Előfizetési időszak / Subscription period	Elérés / Access	Előfizetési díj / Licence Fee
<b>American Chemical Society Journals</b>	<b>2019- 2021</b>	<a href="https://pubs.acs.org/">https://pubs.acs.org/</a>	<b>854 414 USD</b>

## Részletfizetés / Payment schedule

	Előfizetési időszak / Subscription period	Díj / Fee	Számla benyújtásának ideje / Invoice issue date
100 % of annual licence fee	2019	261 373 USD	10 days after the date of signature
50 % of annual licence fee	2020	142 067 USD	2020.03.01.
50 % of annual licence fee	2020	142 066 USD	2020.06.01.
50 % of annual licence fee	2021	154 454 USD	2021.03.01.
50 % of annual licence fee	2021	154 454 USD	2021.06.01.

## 2. számú melléklet / Appendix 2.

**Előfizető Intézmények listája / List of Consortium Member Institutions**

<b>American Chemical Society (ACS) Journals</b>		
	<b>Intézmény</b>	<b>Institution</b>
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Eötvös Loránd Tudományegyetem	Eötvös Loránd University
3	MTA Természettudományi Kutatóközpont	MTA Research Centre for Natural Sciences
4	MTA Wigner Fizikai Kutatóközpont	MTA Wigner Research Centre for Physics
5	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
6	Semmelweis Egyetem	Semmelweis University
7	Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged
<b>American Chemical Society (ACS) Legacy Archive (-1996)</b>		
	<b>Intézmény</b>	<b>Institution</b>
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	MTA Természettudományi Kutatóközpont	MTA Research Centre for Natural Sciences
3	MTA Wigner Fizikai Kutatóközpont	MTA Wigner Research Centre for Physics
4	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs

**IP tartományok/IP addresses**





3. számú melléklet / Appendix 3.  
**Szolgáltató Licenc szerződése / Licence agreement of Supplier**

4. számú melléklet / Appendix 4.

**KÖZBESZERZÉSI DOKUMENTUMOK / TENDER DOCUMENTATION**

A Közbeszerzési Eljárás során keletkezett dokumentumok a jelen szerződéssel együttesen értelmezendők, és alkalmazandók függetlenül attól, hogy azok fizikai értelemben a jelen szerződés mellékletét képezik-e. /

All documents created in the course of this Public Procurement Procedure shall be construed jointly with this Agreement, and shall be applicable irrespective of being attached as an Appendix to this Agreement or not.

5. számú melléklet / Appendix 5.  
NYÍLT HOZZÁFÉRÉS / OPEN ACCESS



## CONSORTIA OFFSET BENEFIT PROGRAM TERMS AND CONDITIONS

**a. Consortia Offset Benefit Program:** Subscriber has chosen participation in a certain *Consortia Offset Benefit Program* (“*COBP*”) specifically designed for Subscriber’s member institutions (“*Institution*” or “*Institutions*”) to facilitate the immediate open availability of ACS copyrighted articles on the Web at the time of online publication. Availability and use of such copyrighted articles shall be governed by the terms and conditions of the Creative Commons Attribution 4.0 International license (“*CC-BY*”) attached hereto as Exhibit One. The Parties hereby acknowledge and agree that the *COBP* is based upon and directly tied to the continued subscription by an Institution to Subscribed Products as such term is defined in the Service and Supply Contract for American Chemical Society Journals Collection (“*Agreement*”) of which these terms and conditions are an integral part. Discontinuation of the aforesaid subscription or termination of the *Agreement*, for whatever reason, shall also terminate the *COBP* arrangement between Supplier and such Institution. Capitalized terms not defined herein shall mean the same as in the *Agreement*.

Parties acknowledge that modification to *COBP* policies and processes can and may occur, as the *COBP* is presently a pilot program. ACS reserves the right to modify or terminate the *COBP* in case of materially significant changes in the relevant Creative Commons licenses.

**b. Qualifying Authors:** Corresponding authors whose articles are accepted by ACS qualify to have their articles published under the *COBP*, for the respective journal article, if the following conditions are met at the time of submission of the article: 1) corresponding author must be identified as the individual who is to communicate with ACS through the Peer Review process; 2) corresponding author must be an Authorized User, and 3) corresponding author must indicate affiliation to an Institution as identified in the table below and must be utilizing a current email address extension that is directly associated to the respective Institution (an “*Acceptable Email Address*”) as shown in the table below and as may be modified from time to time. Corresponding authors meeting all of the aforementioned criteria are hereafter referred to as “*Qualifying Authors*.”

Table 1

Member	Ringgold (includes all the different versions of the Ringgold name)	email
Budapest University of Technology and Economics		
Eötvös Loránd University		
MTA Research Centre for Natural Sciences		
MTA Wigner Research Centre for Physics		
University of Pécs		
Semmelweis University		
University of Szeged		

**c. Credits:** For *COBP*, ACS shall grant Subscriber sixty-one (61) ACS Consortia Reward credits (Credits) based on the cumulative annual Web journal subscription Access Fee. The calculation of Credits for subsequent years will be made annually based on Supplier's total Web journal fee for the respective current year.

The Parties acknowledge and agree that once Credits are granted, they shall have no redeemable monetary value. Credits may be used solely in the calendar year for which they were issued and solely for publication of articles in journals subscribed to. For clarity, in the event of *COBP* termination, unused Credits will not be refunded as a sales credit or otherwise. Unused Credits expire 24 months after they have been granted. However, these unused Credits must be used for the year in which they were issued. For example, any unused Credits left at the end of 2019 remain viable through 2020 but must be used retroactively for an article accepted in 2019. Any unused Credits left at the end of the 2020 remain viable through 2021, but must be used retroactively for an article accepted in 2020. Credits cannot be used for an articles accepted before 1.1.2019.

For each article published under *COBP*, one (1) Credit will be considered used. Credits can be used for all article types, excluding eBooks. Once the total number of Credits granted has been used, ACS policy will revert to direct payment of a fee by the Qualifying Author for publication of such author's article(s) under open access conditions, and such policy shall be in accordance with the *ACS AuthorChoice* program options (see <http://pubs.acs.org/page/policy/authorchoice/index.html>). For clarity, the Parties acknowledge that a Qualifying Author also has the option to direct the ACS to publish the article via the ACS's subscription model and to not select the *ACS AuthorChoice* program options.

**d. Workflow:** The Supplier understands that the process flow for *COBP* is systematized through the Copyright Clearance Center's (CCC) *ACS AuthorChoice* institutional workflow. Accordingly, Grantee will establish an *ACS AuthorChoice* billing account with the CCC. A Qualifying Author—which status, or eligibility, has been identified at the time of manuscript submission—will be offered the *COBP* option upon acceptance of the manuscript. If the Qualifying Author selects such option, then the author will be directed to the CCC for requesting their article be

processed as part of the *COBP*. Simultaneously, an email providing notice will be sent to the Subscriber representative required to approve or reject *COBP* publication of the article. Once approved, a Credit will be debited from the Subscriber's annual balance. Credits are used on a first ordered, first approved basis.

The CCC shall notify Qualifying Authors of the *COBP* publication status of their article(s) and that the following terms and conditions below supplement the terms of the ACS Journal Publishing Agreement (<https://pubs.acs.org/page/4authors/jpa/index.html>).

- i. The CC-BY license will control third-party access to and use of the final published article from the ACS website.
- ii. ACS will provide Qualifying Authors with a copy of the final published article in .PDF format, or in other such digital file format as may be agreed between the Parties.
- iii. **ACS Certified Deposit:** ACS will deposit the final version of record under a CC-BY license into the US Pub Med Central repository, which will be automatically reflected in the Europe Pub Med Central repository.
- iv. All ACS articles published under *COBP* as maintained on the ACS website represent the definitive articles of record. Articles (unless identical copies of the most current definitive articles of record) posted to or displayed by institutional repositories or non-ACS websites are without warranty from ACS of any kind, either expressed or implied, including, but not limited to, warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, or non-infringement. In no event shall ACS be liable for any loss or damage arising out of or in connection with the use or performance of information contained in articles posted or displayed on institutional repositories or non-ACS websites.

**e. Reports:** Reports tracking articles published under the *COBP* and the current Credit balance will be made available to Subscriber through the CCC *ACS AuthorChoice* institutional workflow and for Institutions by way of the Subscriber-designated administrator(s). Information supplied will include Qualifying Author, affiliated Institution, ORCID ID (if supplied by the Qualifying Author), article title, DOI, journal, and Credit date. Such reports will be made available through self-service reporting tools provided in the Subscriber's *COBP* administrator's view in the CCC *ACS AuthorChoice* program webpages

**f. General:** ACS is not liable for any article not made open by ACS for an author who does not provide to ACS, during the manuscript submission process, the appropriate name of a qualifying Institution identified in Table 1 above and the requisite Acceptable Email Address (identified in Table 1 above), or otherwise does not meet at the time of submission the aforementioned criteria of a Qualifying Author[s].

**g. Information to potential Authors:** On the ACS website at [pubs.acs.org](https://pubs.acs.org), under Author Services, ACS will list the Institutions under Selected List of Funders,

and provide a one-page document that lists the details of this arrangement and requirements from authors [[http://pubs.acs.org/page/4authors/funder\\_option.html](http://pubs.acs.org/page/4authors/funder_option.html)].

## EXHIBIT ONE

### Creative Commons

#### CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION 4.0 INTERNATIONAL PUBLIC LICENSE

By exercising the Licensed Rights (defined below), You accept and agree to be bound by the terms and conditions of this Creative Commons Attribution 4.0 International Public License ("Public License"). To the extent this Public License may be interpreted as a contract, You are granted the Licensed Rights in consideration of Your acceptance of these terms and conditions, and the Licensor grants You such rights in consideration of benefits the Licensor receives from making the Licensed Material available under these terms and conditions.

#### Section 1 – Definitions.

- a. **Adapted Material** means material subject to Copyright and Similar Rights that is derived from or based upon the Licensed Material and in which the Licensed Material is translated, altered, arranged, transformed, or otherwise modified in a manner requiring permission under the Copyright and Similar Rights held by the Licensor. For purposes of this Public License, where the Licensed Material is a musical work, performance, or sound recording, Adapted Material is always produced where the Licensed Material is synched in timed relation with a moving image.
- b. **Adapter's License** means the license You apply to Your Copyright and Similar Rights in Your contributions to Adapted Material in accordance with the terms and conditions of this Public License.
- c. **Copyright and Similar Rights** means copyright and/or similar rights closely related to copyright including, without limitation, performance, broadcast, sound recording, and Sui Generis Database Rights, without regard to how the rights are labeled or categorized. For purposes of this Public License, the rights specified in Section 2(b)(1)-(2) are not Copyright and Similar Rights.
- d. **Effective Technological Measures** means those measures that, in the absence of proper authority, may not be circumvented under laws fulfilling obligations under Article 11 of the WIPO Copyright Treaty adopted on December 20, 1996, and/or similar international agreements.
- e. **Exceptions and Limitations** means fair use, fair dealing, and/or any other exception or limitation to Copyright and Similar Rights that applies to Your use of the Licensed Material.
- f. **Licensed Material** means the artistic or literary work, database, or other material to which the Licensor applied this Public License.
- g. **Licensed Rights** means the rights granted to You subject to the terms and conditions of this Public License, which are limited to all Copyright and Similar Rights that apply to Your use of the Licensed Material and that the Licensor has authority to license.
- h. **Licensor** means the individual(s) or entity(ies) granting rights under this Public License.
- i. **Share** means to provide material to the public by any means or process that requires permission under the Licensed Rights, such as reproduction, public display, public performance, distribution, dissemination, communication, or importation, and to make material available to the public including in ways that members of the public may access the material from a place and at a time individually chosen by them.
- j. **Sui Generis Database Rights** means rights other than copyright resulting from Directive 96/9/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases, as amended and/or succeeded, as well as other essentially equivalent rights anywhere in the world.
- k. **You** means the individual or entity exercising the Licensed Rights under this Public License. **Your** has a corresponding meaning.

#### Section 2 – Scope.

- a. **License grant.**
  1. Subject to the terms and conditions of this Public License, the Licensor hereby grants You a worldwide, royalty-free, non-sublicensable, non-exclusive, irrevocable license to exercise the Licensed Rights in the Licensed Material to:

- A. reproduce and Share the Licensed Material, in whole or in part; and
  - B. produce, reproduce, and Share Adapted Material.
2. Exceptions and Limitations. For the avoidance of doubt, where Exceptions and Limitations apply to Your use, this Public License does not apply, and You do not need to comply with its terms and conditions.
  3. Term. The term of this Public License is specified in Section 6(a).
  4. Media and formats; technical modifications allowed. The Licensor authorizes You to exercise the Licensed Rights in all media and formats whether now known or hereafter created, and to make technical modifications necessary to do so. The Licensor waives and/or agrees not to assert any right or authority to forbid You from making technical modifications necessary to exercise the Licensed Rights, including technical modifications necessary to circumvent Effective Technological Measures. For purposes of this Public License, simply making modifications authorized by this Section 2(a)(4) never produces Adapted Material.
  5. Downstream recipients.
    - A. Offer from the Licensor – Licensed Material. Every recipient of the Licensed Material automatically receives an offer from the Licensor to exercise the Licensed Rights under the terms and conditions of this Public License.
    - B. No downstream restrictions. You may not offer or impose any additional or different terms or conditions on, or apply any Effective Technological Measures to, the Licensed Material if doing so restricts exercise of the Licensed Rights by any recipient of the Licensed Material.
  6. No endorsement. Nothing in this Public License constitutes or may be construed as permission to assert or imply that You are, or that Your use of the Licensed Material is, connected with, or sponsored, endorsed, or granted official status by, the Licensor or others designated to receive attribution as provided in Section 3(a)(1)(A)(i).
- b. Other rights.**
1. Moral rights, such as the right of integrity, are not licensed under this Public License, nor are publicity, privacy, and/or other similar personality rights; however, to the extent possible, the Licensor waives and/or agrees not to assert any such rights held by the Licensor to the limited extent necessary to allow You to exercise the Licensed Rights, but not otherwise.
  2. Patent and trademark rights are not licensed under this Public License.
  3. To the extent possible, the Licensor waives any right to collect royalties from You for the exercise of the Licensed Rights, whether directly or through a collecting society under any voluntary or waivable statutory or compulsory licensing scheme. In all other cases the Licensor expressly reserves any right to collect such royalties.

### **Section 3 – License Conditions.**

Your exercise of the Licensed Rights is expressly made subject to the following conditions.

#### **a. Attribution.**

1. If You Share the Licensed Material (including in modified form), You must:
  - A. retain the following if it is supplied by the Licensor with the Licensed Material:
    - i. identification of the creator(s) of the Licensed Material and any others designated to receive attribution, in any reasonable manner requested by the Licensor (including by pseudonym if designated);
    - ii. a copyright notice;
    - iii. a notice that refers to this Public License;
    - iv. a notice that refers to the disclaimer of warranties;
    - v. a URI or hyperlink to the Licensed Material to the extent reasonably practicable;
  - B. indicate if You modified the Licensed Material and retain an indication of any previous modifications; and
  - C. indicate the Licensed Material is licensed under this Public License, and include the text of, or the URI or hyperlink to, this Public License.



2. You may satisfy the conditions in Section 3(a)(1) in any reasonable manner based on the medium, means, and context in which You Share the Licensed Material. For example, it may be reasonable to satisfy the conditions by providing a URI or hyperlink to a resource that includes the required information.
3. If requested by the Licensor, You must remove any of the information required by Section 3(a)(1)(A) to the extent reasonably practicable.
4. If You Share Adapted Material You produce, the Adapter's License You apply must not prevent recipients of the Adapted Material from complying with this Public License.

#### **Section 4 – Sui Generis Database Rights.**

Where the Licensed Rights include Sui Generis Database Rights that apply to Your use of the Licensed Material:

- a. for the avoidance of doubt, Section 2(a)(1) grants You the right to extract, reuse, reproduce, and Share all or a substantial portion of the contents of the database;
- b. if You include all or a substantial portion of the database contents in a database in which You have Sui Generis Database Rights, then the database in which You have Sui Generis Database Rights (but not its individual contents) is Adapted Material; and
- c. You must comply with the conditions in Section 3(a) if You Share all or a substantial portion of the contents of the database.

For the avoidance of doubt, this Section 4 supplements and does not replace Your obligations under this Public License where the Licensed Rights include other Copyright and Similar Rights.

#### **Section 5 – Disclaimer of Warranties and Limitation of Liability.**

- a. **Unless otherwise separately undertaken by the Licensor, to the extent possible, the Licensor offers the Licensed Material as-is and as-available, and makes no representations or warranties of any kind concerning the Licensed Material, whether express, implied, statutory, or other. This includes, without limitation, warranties of title, merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement, absence of latent or other defects, accuracy, or the presence or absence of errors, whether or not known or discoverable. Where disclaimers of warranties are not allowed in full or in part, this disclaimer may not apply to You.**
- b. **To the extent possible, in no event will the Licensor be liable to You on any legal theory (including, without limitation, negligence) or otherwise for any direct, special, indirect, incidental, consequential, punitive, exemplary, or other losses, costs, expenses, or damages arising out of this Public License or use of the Licensed Material, even if the Licensor has been advised of the possibility of such losses, costs, expenses, or damages. Where a limitation of liability is not allowed in full or in part, this limitation may not apply to You.**
- c. The disclaimer of warranties and limitation of liability provided above shall be interpreted in a manner that, to the extent possible, most closely approximates an absolute disclaimer and waiver of all liability.

#### **Section 6 – Term and Termination.**

- a. This Public License applies for the term of the Copyright and Similar Rights licensed here. However, if You fail to comply with this Public License, then Your rights under this Public License terminate automatically.
- b. Where Your right to use the Licensed Material has terminated under Section 6(a), it reinstates:
  1. automatically as of the date the violation is cured, provided it is cured within 30 days of Your discovery of the violation; or
  2. upon express reinstatement by the Licensor.

For the avoidance of doubt, this Section 6(b) does not affect any right the Licensor may have to seek remedies for Your violations of this Public License.

- c. For the avoidance of doubt, the Licensor may also offer the Licensed Material under separate terms or conditions or stop distributing the Licensed Material at any time; however, doing so will not terminate this Public License.
- d. Sections 1, 5, 6, 7, and 8 survive termination of this Public License.

**Section 7 – Other Terms and Conditions.**

- a. The Licensor shall not be bound by any additional or different terms or conditions communicated by You unless expressly agreed.
- b. Any arrangements, understandings, or agreements regarding the Licensed Material not stated herein are separate from and independent of the terms and conditions of this Public License.

**Section 8 – Interpretation.**

- a. For the avoidance of doubt, this Public License does not, and shall not be interpreted to, reduce, limit, restrict, or impose conditions on any use of the Licensed Material that could lawfully be made without permission under this Public License.
- b. To the extent possible, if any provision of this Public License is deemed unenforceable, it shall be automatically reformed to the minimum extent necessary to make it enforceable. If the provision cannot be reformed, it shall be severed from this Public License without affecting the enforceability of the remaining terms and conditions.
- c. No term or condition of this Public License will be waived and no failure to comply consented to unless expressly agreed to by the Licensor.

Nothing in this Public License constitutes or may be interpreted as a limitation upon, or waiver of, any privileges and immunities that apply to the Licensor or You, including from the legal processes of any jurisdiction or authority.

**AZ AMERICAN CHEMICAL SOCIETY JOURNALS  
ADATBÁZISHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉSRE IRÁNYULÓ  
SZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS  
I. sz. módosítása**

**SERVICE AND SUPPLY CONTRACT FOR  
AMERICAN CHEMICAL SOCIETY JOURNALS  
COLLECTION  
Contractual Amendments No. 1**

amely létrejött egyrészt

This agreement is entered into between

**Magyar Tudományos Akadémia Könyvtár és  
Információs Központ**  
(továbbiakban: Előfizető)  
székhelye: 1051 Budapest, Arany János u. 1.  
Adószám: HU15300289  
Bankszámlaszám: 10032000-00322946-  
00000000  
IBAN: HU45 1003 2000 0032 2946 0000 0000

**Library and Information Centre of the Hungarian  
Academy of Sciences**  
(hereinafter referred to as Subscriber),  
seated at 1. Arany János u. Budapest, 1051  
Tax number: HU15300289  
Bank Account No.: 10032000-00322946-  
00000000  
IBAN: HU45 1003 2000 0032 2946 0000 0000

képviseli: Dr. Monok István főigazgató

represented by Dr. István Monok General Director

és

and

**az American Chemical Society**  
(a továbbiakban: Szolgáltató)  
székhelye: 1155 Sixteenth Street, NW  
Washington, DC 20036  
adószám: 53-0196572

**American Chemical Society**  
(hereinafter referred to as Supplier)  
seated at: 1155 Sixteenth Street, NW Washington,  
DC 20036  
Tax number: 53-0196572

képviseli: Eric S. Slater

represented by: Eric S. Slater

**I. PREAMBULUM**

**I. RECITALS**

1. Felek megállapítják, hogy Előfizető a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) Második Rész 98. § (2) bekezdés c) pontja szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytatott „ACS Journals és Legacy Archive Adatbázis - 2019.” tárgyban, mely közbeszerzési eljárás nyertese Szolgáltató, mint nyertes ajánlattevő lett, és amelynek eredményeként a Kbt. 131. §-a alapján Felek között előfizetői szerződés (a továbbiakban: szerződés) jött létre 2019. szeptember hónap 12. napján.

1. Parties establish that Subscriber conducted a public procurement as a negotiated procedure without prior publication of a contract notice by virtue of Article 98 (2) c) of Part Two of Act CXLI of 2015 on Public Procurement (hereinafter “PPA”) on ‘ACS Journals és Legacy Archive Adatbázis - 2019.’, the winning tenderer of which with respect of the procedure is Provider, and consequently Parties entered into a subscription agreement (hereinafter the “Contract”) pursuant to PPA § 131 on 12th September 2019.

2. Felek rögzítik, hogy a Szerződést a Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján módosítani kívánják az alábbi indokra figyelemmel:

2. Parties agree that they intend to amend the Contract subject to PPA § 141 (6) with regard to the following reason:

A szerződés III.1. pontjában, valamint a szerződés 1. számú mellékletében

The total Subscription Fee specified under Clause III.1., and Appendix 1. is to be modified, as number

meghatározott, kumulált előfizetési díj összege módosul, tekintettel arra, hogy a szerződés 2. számú mellékletében felsorolt előfizető intézmények összetételében változás történt, az alábbiak szerint:

and composition of the Consortium Member Institutions listed in Appendix 2 of the agreement have changed, as follows:

<b>American Chemical Society (ACS) Journals</b>		
#	Intézmény	Institution
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Semmelweis Egyetem	Semmelweis University
4	Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged
5	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
6	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics
<b>American Chemical Society (ACS) Legacy Archive (-1996)</b>		
#	Intézmény	Institution
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
4	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics

<b>American Chemical Society (ACS) Journals</b>		
#	Intézmény	Institution
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Semmelweis Egyetem	Semmelweis University
4	Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged
5	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
6	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics
<b>American Chemical Society (ACS) Legacy Archive (-1996)</b>		
#	Intézmény	Institution
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
4	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics

A Kbt. 141. § (6) bekezdése alapján a közbeszerzési szerződés jogszerűen módosítható:

By virtue of PPA § 141 (6) the Contract may be lawfully amended:

„A (2) és (4) bekezdésben szabályozott eseteken kívül, a szerződés új közbeszerzési eljárás lefolytatása nélkül akkor módosítható, ha a módosítás nem lényeges. A szerződés módosítása lényeges, ha az eredeti szerződéses feltételektől lényegesen eltérő érdemi feltételeket határoz meg. A módosítást mindig lényegesnek kell tekinteni, ha

“Apart from the cases defined in Subsections (2) and (4), contracts may be amended without a new procurement procedure if the modification is not considered to be substantial. An amendment of a contract shall be considered to be substantial where it renders the contract materially different in character from the one initially concluded. In any event, an amendment shall be considered to be substantial if:

a) olyan feltételeket határoz meg, amelyek ha szerepeltek volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön (részvételre jelentkezőkön) kívül más ajánlattevők (részvételre jelentkezők) részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tették volna;

b) a módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára változtatja meg; vagy

c) a módosítás a szerződés tárgyát az eredeti szerződésben foglalt ajánlattevői kötelezettséghez képest jelentős új elemre terjeszti ki."

a) the amendment introduces certain conditions which, had they been part of the initial procurement procedure, would have allowed for the admission of other tenderers (candidate tenderers) than those initially selected or for the acceptance of a tender other than that originally accepted;

b) the amendment changes the economic balance of the contract in favor of the successful tenderer; or

c) the amendment extends the scope of the contract considerably, introducing a new element as regards the subject-matter of the contract relative to the tenderer's obligation fixed in the original contract."

A jelen szerződésmódosítás eredményeként a szerződés III.1 pontjában, valamint a szerződés 1. számú mellékletében foglalt táblázatban az előfizetői díj összesen helyesen nettó 805 187 USD, minek következtében nem változik a szerződés általános jellege, a megváltozott feltételek illeszkednek az eredeti szerződés jellegéhez.

Felek rögzítik továbbá, hogy a jelen tényállás szerinti szerződésmódosítás nem tekinthető lényegesnek. A módosítás nem határoz meg olyan feltételt, amely ha szerepelt volna a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban, az eredetileg részt vett ajánlattevőkön kívül más ajánlattevő részvételét vagy a nyertes ajánlat helyett másik ajánlat nyertességét lehetővé tette volna tekintettel arra, hogy a közbeszerzés lefolytatására a Kbt. 98. § (2) bekezdés c) pontja alapján került sor, a szerződés teljesítésére kizárólag Szolgáltató képes, a szerződésmódosítás nem érinti Szolgáltató kizárólagos jogát.

A módosítás a szerződés gazdasági egyensúlyát a nyertes ajánlattevő javára nem változtatja meg. A jelen tényállás szerinti szerződésmódosítás a szerződés tárgyát (adatbázis szolgáltatása) nem változtatja meg.

As a result of the contractual amendments herein the sum of the consideration is increased to the net sum of 805 187 USD under Clause III.1, and Appendix 1., therefore such amendment does not alter the overall nature of the contract, the modified terms fit the nature of the initial contract.

Furthermore, Parties state that the contractual amendments herein may not be deemed as substantial. Such amendments do not determine any such requirements which had they been part of the public procurement procedure preceding the conclusion of the Contract, would have enabled other tenderers to be involved in the procedure apart from the initial tenderer, or would have resulted in another winning tender instead of the current one, as the procurement procedure has been conducted subject to PPA § 98 (2) c); exclusively Provider is capable of performing the Contract, the contractual amendments are without prejudice to the exclusive right of Provider.

The contractual amendment herein is without prejudice to the economic balance of the Contract in favor of the Tenderer. The contractual amendments herein do not bring about any changes as to the subject of the Contract (supply of the database) in any way.

**II. A SZERZŐDÉSMÓDOSÍTÁSSAL ÉRINTETT  
RENDELKEZÉSEK**

1. Felek megállapodnak, hogy a szerződés I. „A szerződés tárgya” 5. pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az Előfizető fő kapcsolattartója:  
név: Gaálné Kalydy Dóra, általános főigazgató-helyettes  
Tel. +36-1-4116292  
e-mail: kalydy.dora@konyvtar.mta.hu

A Szolgáltató fő kapcsolattartója a következő:  
Név: Madeleine Eve  
Tel. +48 662 799 767  
e-mail: MEve@acs-i.org

A vevőszolgálati kapcsolattartó:  
Név: Kristy Potts  
Tel. 1-614-447-3674  
e-mail: [acs\\_pubs\\_assist@acs.org](mailto:acs_pubs_assist@acs.org)”

2. Felek megállapodnak, hogy a szerződés III. „Az Előfizetési Díj” 1. pontjának helyébe a következő rendelkezés lép:

„A jelen szerződés II. pontjában meghatározott előfizetési időszakokra szóló előfizetési díj a nyertes ajánlatban rögzített összeg: 805 187 USD, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletezve. Az előfizetési díj nettó, általános forgalmi adót nem tartalmazó díj. A Magyarországon esedékes adókat az Előfizető viseli.”

3. Felek megállapodnak, hogy szerződés 1. sz. mellékletében található táblázatok (Előfizetési díj, számlázásra vonatkozó információk) az alábbiak szerint módosul:

Előfizetési díj / Licence Fee
805 187 USD

Előfizetési időszak / Subscription period	Díj / Fee	Számla benyújtásának ideje / Invoice issue date
---	-----------	---

**II. PROVISIONS AFFECTED BY THE  
CONTRACTUAL AMENDMENTS**

1. Parties agree that the fifth paragraph of Clause I therein entitled ‘Subject of the agreement will be replaced by the following:

“Subscriber’s main contact person is as follows:  
name: Gaálné Kalydy Dóra, deputy director general  
tel. +36-1-4116292  
e-mail: [kalydy.dora@konyvtar.mta.hu](mailto:kalydy.dora@konyvtar.mta.hu)

Supplier’s primary contact is as follows:  
Name: Madeleine Eve  
Tel. +48 662 799 767  
e-mail: MEve@acs-i.org

Contact person at Customer Service:  
Name: Kristy Potts  
Tel. 1-614-447-3674  
e-mail: [acs\\_pubs\\_assist@acs.org](mailto:acs_pubs_assist@acs.org)”

2. Parties agree that the first paragraph of Clause III therein entitled ‘Licence Fee’ will be replaced by the following:

“The Licence Fee for the subscription period defined in Clause II is a fixed price as detailed in the winning tender: 805 187 USD as set out in Appendix 1. The subscription price does not include VAT. Any applicable Hungarian taxes shall be borne by the Subscriber.”

3. Parties agree that the tables (Licence Fee, Invoice Issue date) included in Appendix 1. is to be modified as follows:

Előfizetési díj / Licence Fee
805 187 USD

Előfizetési időszak / Subscription period	Díj / Fee	Számla benyújtásának ideje / Invoice issue date
---	-----------	---

100 % of annual licence fee	2019	261 373 USD	10 days after the date of signature
50 % of annual licence fee	2020	142 067 USD	2020.03.01.
50 % of annual licence fee	2020	142 066 USD	2020.06.01.
50 % of annual licence fee	2021	129.840 USD	2021.03.01.
50 % of annual licence fee	2021	129.841 USD	2021.06.01.

100 % of annual licence fee	2019	261 373 USD	10 days after the date of signature
50 % of annual licence fee	2020	142 067 USD	2020.03.01.
50 % of annual licence fee	2020	142 066 USD	2020.06.01.
50 % of annual licence fee	2021	129,840 USD	2021.03.01.
50 % of annual licence fee	2021	129,841 USD	2021.06.01.

4. Felek megállapodnak, hogy szerződés 2. sz. mellékletében található táblázat az alábbiak szerint módosul:

4. Parties agree that the number and composition of the Consortium Member Institutions listed in Appendix 2 will be modified as follows:

American Chemical Society (ACS) Journals		
#	Intézmény	Institution
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Semmelweis Egyetem	Semmelweis University
4	Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged
5	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
6	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics
American Chemical Society (ACS) Legacy Archive (-1996)		
#	Intézmény	Institution

American Chemical Society (ACS) Journals		
#	Intézmény	Institution
1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Semmelweis Egyetem	Semmelweis University
4	Szegedi Tudományegyetem	University of Szeged
5	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
6	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics
American Chemical Society (ACS) Legacy Archive (-1996)		
#	Intézmény	Institution

1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
4	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics

### III. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. Jelen szerződésmódosítás a magyar jog hatálya alá tartozik, az abban nem szabályozott kérdésekben a Kbt., valamint a Ptk. vonatkozó rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.

2. Jelen szerződésmódosítás annak valamennyi fél részéről történő aláírása napján jön létre érvényesen és lép hatályba azzal, hogy a szerződés jelen szerződésmódosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

3. A jelen szerződésmódosítást Felek annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Felek a jelen szerződésmódosítást 3 egymással szó szerint megegyező eredeti példányban írják alá, amelyből 2 eredeti példány az Előfizetőt, 1 eredeti példány a Szolgáltatót illeti.

Kelt: Budapesten, 2020. december hónap ... napján

2021 JAN 28

.....  
 Dr. Monok István  
 főigazgató/General Director  
 Library and Information Centre of the  
 Hungarian Academy of Sciences /  
 MTA Könyvtár és Információs Központ

.....  
 pénzügy ellenjegyző

1	Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem	Budapest University of Technology and Economics
2	Pécsi Tudományegyetem	University of Pécs
3	Természettudományi Kutatóközpont	Research Centre for Natural Sciences
4	Wigner Fizikai Kutatóközpont	Wigner Research Centre for Physics

### III. MISCELLANEOUS

1. The contractual amendments herein shall be governed by Hungarian law, as to any issues not provided for herein the relevant provisions of the PPA or the Hungarian Civil Code shall be applicable.

2. The contractual amendments herein shall be deemed validly concluded and become effective as of the date upon which each and every Party to this Contract have signed it, also, provisions of the Contract not affected by such contractual amendments shall remain in full force and effect without any alterations.

3. The contractual amendments herein have been signed by the Parties after having read and interpreted them approving of their content as fully complying with their intentions.

Parties have signed these contractual amendments in 3 identical original copies, 2 of which shall belong to Subscriber and the other 1 original copies shall belong to Provider.

Dated:

26 January 2021

Eric S. Slater / SP

American Chemical Society  
 represented by  
 Eric S. Slater  
 Supplier / Szolgáltató